



intern

16. Jahrgang
3. Juni 2016

GEMEINDE MIT GESCHICHTE – GEMEINDE MIT ZUKUNFT

Nr. **12**

Sommerkonzert 2016

Kulturveranstaltung der Gemeinde Niederzier

Freitag, 17.06.2016

Rathausinnenhof

19:00 Uhr

**Symphonisches Orchester
der Musikschule der
Gemeinde Niederzier**

unter der Gesamtleitung von

Eva-Maria Gaul



ab 21:30 Uhr Musik mit
DJ „Tisy“



Amtliche Bekanntmachungen

Haushaltssatzung der Gemeinde Niederzier für das Haushaltsjahr 2016

Aufgrund der §§ 78 ff. der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen in der Fassung der Bekanntmachung vom 14.07.1994 (GV. NRW. S. 666) in der jeweils gültigen Fassung, hat der Rat der Gemeinde Niederzier mit Beschluss vom 07.04.2016 folgende Haushaltssatzung erlassen:

§ 1

Der **Haushaltsplan** für das Haushaltsjahr **2016**, der die für die Erfüllung der Aufgaben der Gemeinde voraussichtlich anfallenden Erträge und entstehenden Aufwendungen sowie eingehenden Einzahlungen und zu leistenden Auszahlungen und notwendigen Verpflichtungsermächtigungen enthält, wird

im Ergebnisplan mit

dem Gesamtbetrag der Erträge auf 29.196.309 EUR
dem Gesamtbetrag der Aufwendungen auf 49.165.209 EUR

im Finanzplan mit

dem Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf 25.669.903 EUR
dem Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf 46.808.269 EUR

dem Gesamtbetrag der Einzahlungen aus der Investitionstätigkeit und der Finanzierungstätigkeit auf 5.900.516 EUR
dem Gesamtbetrag der Auszahlungen aus der Investitionstätigkeit und der Finanzierungstätigkeit auf 9.083.500 EUR

dem Gesamtbetrag der Einzahlungen aus der Finanzierungstätigkeit auf 0 EUR

dem Gesamtbetrag der Auszahlungen aus der Finanzierungstätigkeit auf 0 EUR

festgesetzt.

§ 2

Der Gesamtbetrag der **Kredite**, deren Aufnahme für Investitionen erforderlich ist, wird auf 0 EUR festgesetzt.

§ 3

Der Gesamtbetrag der **Verpflichtungsermächtigungen**, der zur Leistung von Investitionsauszahlungen in künftigen Jahren erforderlich ist, wird auf 0 EUR festgesetzt.

§ 4

Die **Inanspruchnahme der Ausgleichsrücklage** aufgrund des voraussichtlichen Jahresergebnisses im Ergebnisplan wird auf 14.409.228,97 EUR festgesetzt.

und

die **Verringerung der allgemeinen Rücklage** aufgrund des voraussichtlichen Jahresergebnisses im Ergebnisplan wird auf 5.559.671,03 EUR festgesetzt.

§ 5

Der Höchstbetrag der **Kredite, die zur Liquiditätssicherung** in Anspruch genommen werden dürfen, wird auf 3.500.000 EUR festgesetzt.

§ 6

Die **Steuersätze für die Gemeindesteuern** werden für das Haushaltsjahr 2016 wie folgt festgesetzt:

1. Grundsteuer
 - 1.1. für land- und forstwirtschaftliche Betriebe (Grundsteuer A) auf 280 v. H.
 - 1.2. für die Grundstücke (Grundsteuer B) auf 430 v. H.
2. Gewerbesteuer auf 430 v. H.

§ 7

In den Teilfinanzplänen sind Investitionen oberhalb einer Wertgrenze von 5.000 Euro als Einzelmaßnahme darzustellen.

§ 8

Festlegung von Budgets

1. Innerhalb eines Produkts sind alle Aufwendungen/Auszahlungen gegenseitig deckungsfähig.

2. Alle Personalaufwendungen/-auszahlungen des Haushalts sind gegenseitig deckungsfähig.

3. Alle Unterhaltungsaufwendungen/-auszahlungen des Haushalts sind gegenseitig deckungsfähig.

4. Mehrerträge und Mehreinzahlungen der Kontengruppen 40/60 (Steuern und ähnliche Abgaben), 41/61 (Zuwendungen und allgemeine Umlagen), 42/62 (Sonstige Finanzerträge/-einzahlungen), 43/63 (öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte), 44/64 (Privatrechtliche Leistungsentgelte, Kostenerstattungen und Kostenumlagen), 45/65 (Sonstige ordentliche Erträge/Einzahlungen) und 46/66 (Finanzerträge/-einzahlungen) erhöhen die Ermächtigungen innerhalb der Budgets für Aufwendungen bzw. Auszahlungen.

5. Der Bürgermeister ist ermächtigt, innerhalb dieser Budgets Einschränkungen vorzunehmen und die Budgetierung der Organisationseinheiten in Form von Bewirtschaftungsregeln festzusetzen.

Niederzier, den 08.04.2016

(Heuser)

Bürgermeister

Bekanntmachung der Haushaltssatzung

Die vorstehende Haushaltssatzung mit ihren Anlagen für das Haushaltsjahr 2016 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht. Die Haushaltssatzung mit ihren Anlagen ist gemäß § 80 Abs. 5 GO dem Landrat als untere staatliche Verwaltungsbehörde in Düren mit Schreiben vom 13.04.2016 angezeigt worden.

Mit Schreiben vom 9.5.2016 (Az. 10/4 15 14 04 12) wird von dort mitgeteilt, dass gegen die Haushaltssatzung der Gemeinde Niederzier für das Haushaltsjahr 2016 keine Bedenken bestehen.

Gemäß § 80 Abs. 6 GO NRW ist die Haushaltssatzung mit ihren Anlagen nach dieser Bekanntmachung bis zum Ende der Auslegung des Jahresabschlusses für das Haushaltsjahr 2016 gemäß § 96 Abs. 2 GO NRW zur Einsichtnahme für jedermann verfügbar. Die Einsichtnahme kann während der Dienststunden (montags bis freitags 8.00 Uhr bis 12.30 Uhr und donnerstags von 14.00 bis 18.00 Uhr) im Rathaus, Neubau, Zimmer 8, Rathausstraße 8, 52382 Niederzier, erfolgen.

Die Haushaltssatzung mit ihren Anlagen kann auch über die Internetseiten der Gemeinde Niederzier (<http://www.niederzier.de/rathaus/10619010000003323.php>) aufgerufen werden.

Hinweis

Es wird darauf hingewiesen, dass eine Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (GO NRW) beim Zustandekommen dieser Satzung nach Ablauf eines Jahres seit dieser Bekanntmachung nicht mehr geltend gemacht werden kann, es sei denn

- a) eine vorgeschriebene Genehmigung fehlt oder ein vorgeschriebenes Anzeigeverfahren wurde nicht durchgeführt,
- b) diese Satzung ist nicht ordnungsgemäß bekannt gemacht worden,
- c) der Bürgermeister hat den Ratsbeschluss vorher beanstandet oder
- d) der Form- oder Verfahrensmangel ist gegenüber der Gemeinde vorher gerügt und dabei die verletzte Rechtsvorschrift und die Tatsache bezeichnet worden, die den Mangel ergibt.

Niederzier, den 18.05.2016

(Heuser)

Bürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung der Bezirksregierung Arnsberg

Dezernat 61 gemäß § 3a Satz 2 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG)

Geschäftszeichen: 61. h 2-4.4-4-06

Die Bezirksregierung Arnsberg, Abteilung 6 für Bergbau und Energie in NRW, Josef-Schregel-Str. 21, 52349 Düren, gibt bekannt, dass im Rahmen des bergrechtlichen Zulassungsverfahrens für den Neubau und Betrieb eines Lösskipplages im Bereich des Kohlebunkers im Tagebau Hambach keine Umweltverträglichkeitsprüfung durchgeführt wird. Auf Grund der geplanten Länge des Gleises von 825 Metern besteht gem. § 1, Ziffer 5 der Verordnung über die Umweltverträglichkeitsprüfung bergbaulicher Vorhaben (UVP-V Bergbau) vom 13. Juli 1990 (BGBl. I S. 1420), zuletzt geändert durch Artikel 5 der Verordnung vom 10. August 2005 (BGBl. I S. 2452) die Pflicht zur standortbezogenen Vorprüfung der Umweltverträglichkeit im Einzelfall nach § 3c des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung.

Die standortbezogene Vorprüfung des Einzelfalls gemäß § 3c Abs. 1, Satz 2 UVPG hat ergeben, dass unter Berücksichtigung der in der Anlage 2 UVPG aufgeführten Kriterien keine erheblichen nachteiligen Umweltauswirkungen durch die o. g. Anlage zu befürchten sind.

Betreiber der o. g. Anlage ist die RWE Power AG, Stüttenweg 2, 50935 Köln. Diese Festlegung ist nicht selbständig anfechtbar.

Bezirksregierung Arnsberg, Bergverwaltung Düren, den 19. Mai 2016

Im Auftrag: (Kaehler)

Bekanntmachung

In der Gemeinde Niederzier sind im Baugebiet Niederzier D 2 (18. Änderung) „Steinacker“, Ortschaft Ellen, die in dem folgenden Übersichtsplan dargestellten Straßenzüge mit einer betriebsfertigen Abwasseranlage versehen worden.



Mit dieser Bekanntmachung wird der Anschlusszwang für die angrenzenden Grundstücke gemäß § 9 der Abwasserbeseitigungssatzung der Gemeinde Niederzier vom 30.06.2010 wirksam.

Die Eigentümer haben die dem Anschlusszwang unterliegenden Grundstücke mit den zur ordnungsmäßigen Entwässerung erforderlichen Einrichtungen zu versehen. Bebaute Grundstücke sind innerhalb von 3 Monaten, beginnend mit dem Tage der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung, an die öffentliche Abwasseranlage anzuschließen.

Niederzier, den 19.05.2016

Heuser
Bürgermeister

Bekanntmachung

der Genehmigung des Sachlichen Teilflächennutzungs- planes und 55. Änderung des Flächennutzungsplanes „Windkonzentrationszone Gemarkung Steinstraß“ der Gemeinde Niederzier, Ortschaften Steinstraß

Der Rat der Gemeinde Niederzier hat den Beschluss gefasst, den Flächennutzungsplan zu ändern. In seiner Sitzung am 07.04.2016 hat der Rat den Darstellungen des Sachlichen Teilflächennutzungsplanes und 55. Änderung des Flächennutzungsplanes zugestimmt.

Ziel ist es, durch die Aufstellung des Sachlichen Teilflächennutzungsplanes und der 55. Änderung des Flächennutzungsplanes sowie durch die Aufstellung des Bebauungsplanes W 01 – „Windkonzentrationszone Gemarkung Steinstraß“ die bisherige Windkonzentrationszone zu erweitern und damit die Errichtung von weiteren Windenergieanlagen zu ermöglichen.

Mit Verfügung vom 03.05.2016, Az.: 35.2.11-25-26/16 hat die höhere Verwaltungsbehörde (Bezirksregierung Köln) den Sachlichen Teilflächennutzungsplan und 55. Änderung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Niederzier gemäß § 6 Absatz 1 des Baugesetzbuches genehmigt. Die Erteilung der Genehmigung wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Die Genehmigung hat folgenden Wortlaut:

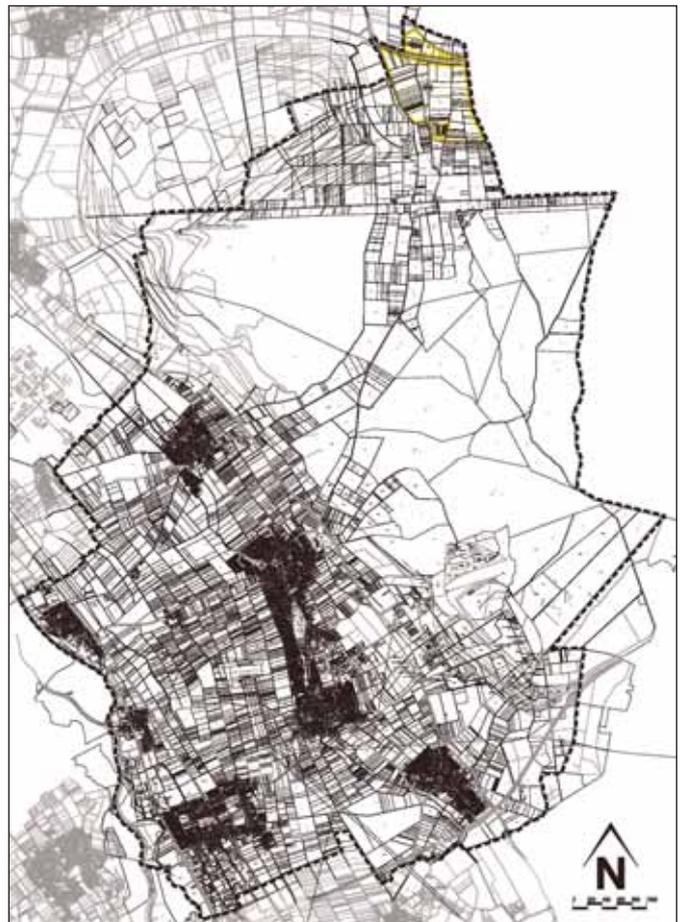
„GENEHMIGUNG

Gemäß § 6 des Baugesetzbuches (BauGB) genehmige ich den/die vom Rat der Gemeinde Niederzier am 07.04.2016 beschlossene/n

Sachlichen Teilflächennutzungsplan und 55. Änderung des Flächennutzungsplans „Windkonzentrationszone Gemarkung Steinstraß

Im Auftrag
gez. Kunstmann“

Der Geltungsbereich des Sachlichen Teilflächennutzungsplanes und 55. Änderung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Niederzier ist in der nachstehenden Skizze dargestellt:



Bekanntmachungsanordnung

Die erteilte Genehmigung der Bezirksregierung Köln zum vorstehenden Sachlichen Teilflächennutzungsplan und Änderung des Flächennutzungsplanes wird hiermit öffentlich bekanntgemacht.

Der genehmigte Sachliche Teilflächennutzungsplan und die 55. Änderung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Niederzier nebst Begründung mit Umweltbericht und zusammenfassender Erklärung liegt ab sofort in der Abteilung für Bau- und Planungswesen, Rathausstraße 8, 52382 Niederzier, Burggebäude, Zimmer 4, öffentlich aus und kann dort während folgender Zeiten von jedermann eingesehen werden:

montags-freitags, jeweils von	08.00 – 12.30 Uhr
sowie dienstags von	14.00 – 16.00 Uhr und
donnerstags von	14.00 – 18.00 Uhr.

Über den Inhalt der Änderung einschließlich der Begründung und der zusammenfassenden Erklärung wird auf Verlangen Auskunft erteilt.

Mit dieser Bekanntmachung werden der Sachliche Teilflächennutzungsplan und die 55. Änderung des Flächennutzungsplans der Gemeinde Niederzier gemäß § 6 Abs. 5 BauGB rechtswirksam.

Gemäß § 27a VwVfG ist die Bekanntmachung auch über die Internetseite der Gemeinde Niederzier (<http://www.niederzier.de/rathaus/10619010000003323.php>) abrufbar.

Hinweise

1. Es wird darauf hingewiesen, dass
 - a. eine nach § 214 Absatz 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
 - b. eine unter Berücksichtigung des § 214 Absatz 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans und
 - c. nach § 214 Absatz 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangsdann unbeachtlich werden, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde Niederzier unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden sind.

2. Gemäß § 7 Abs. 6 GO NRW kann eine Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften der Gemeindeordnung beim Zustandekommen von Satzungen, sonstigen ortsrechtlichen Bestimmungen und Flächennutzungsplänen nach Ablauf eines Jahres seit ihrer Verkündung nicht mehr geltend gemacht werden, es sei denn,
 - a. eine vorgeschriebene Genehmigung fehlt oder ein vorgeschriebenes Anzeigeverfahren wurde nicht durchgeführt,
 - b. die Satzung, die ortsrechtliche Bestimmung oder der Flächennutzungsplan ist nicht ordnungsgemäß öffentlich bekanntgemacht worden,
 - c. der Bürgermeister hat den Ratsbeschluss vorher beanstandet oder
 - d. der Form- und Verfahrensmangel ist gegenüber der Gemeinde vorher gerügt und dabei die verletzte Rechtsvorschrift und die Tatsache bezeichnet worden, die den Mangel ergibt.

Niederzier, den 24.05.2016

Der Bürgermeister
(Heuser)

Bestätigung

gem. § 2 Abs. 3 Bekanntmachungsverordnung vom 26.08.1999 (GV.NRW. S. 516) für sonstige Bekanntmachungen.

Hiermit bestätige ich, dass der Sachliche Teilflächennutzungsplan und 55. Änderung des Flächennutzungsplanes dem Beschluss des Rates vom 07.04.2016 entspricht.

Gemäß § 2 Abs. 1 und 2 der Bekanntmachungsverordnung wurde geprüft, dass der Beschluss des Rates ordnungsgemäß zustande gekommen ist.

Die gesetzlich vorgeschriebene Genehmigung der Bezirksregierung Köln gemäß § 6 BauGB wurde am 03.05.2016 unter dem Aktenzeichen 35.2.11-25-26/16 erteilt.

Sonstige Vorschriften, die vor der öffentlichen Bekanntmachung zu beachten waren, wurden eingehalten.

Niederzier, den 24.05.2016

Der Bürgermeister
(Heuser)



1986



JUBILÄUMSEINLADUNG

2016



Jahre

Sehr geehrte Kunden,
seit dem 01.04.2016 ist die Firma Alfred Hotfilter 30 Jahre für Sie da.

Nach der Gründung 1986 arbeitete ich zunächst unter der technischen Leitung von Heinz Raths, bis ich im Jahre 1990 meine Meisterprüfung im Heizungsbauhandwerk ablegte. Die Firma Hotfilter entwickelte sich rasant bezüglich Größe und Auftragslage. Zeitweise beschäftigte ich bis zu zehn Mitarbeiter, weshalb wir bald mehr Platz benötigten.

1994 vergrößerte ich mich und wir bezogen unser neues Büro mit Lagergebäude im Gewerbegebiet Forstweg, in dem wir uns noch heute befinden. 1996 komplettierte ich meine Kenntnisse und legte ebenfalls die Meisterprüfung im Sanitärhandwerk ab. Mit den Jahren erkannte ich, dass weniger manchmal mehr ist, reduzierte die Anzahl der Mitarbeiter und legte den Fokus meiner Arbeit auf den Bereich Wartung und Kundendienst. In diesem Bereich sind wir stark, was mir auch immer wieder von Ihnen bestätigt wird.

Dieses Jubiläum konnte nur durch Ihr Vertrauen in unsere Arbeit ermöglicht werden. Hierfür bedanke ich mich bei Ihnen und wir werden unser Möglichstes unternehmen, auch in Zukunft durch **gute Beratung, gute Arbeit und guten Service** dieses Vertrauen zu erhalten.

Wir feiern unser Jubiläum am
Samstag, 11.06.2016, in der Zeit von 10.00 bis 15.00 Uhr
mit einem **Tag der offenen Tür**
auf unserem Firmengelände, zu dem Sie herzlich eingeladen sind. Hier zeigen wir die neusten Entwicklungen in der Heiztechnik!
Für die Unterhaltung der "kleinen Gäste" und Ihr leibliches Wohl ist gesorgt.
Wir freuen uns, Sie begrüßen zu dürfen.
Alfred Hotfilter und Mitarbeiter

HOTFILTER

Sanitär- und Wärmetechnik

52382 Niederzier - Tel. (02428) 4365 - Fax (02428) 6761



Mitteilungen der Verwaltung

Was ist los in der Gemeinde Niederzier

Tipps und Termine
für die Zeit vom
4. Juni bis
19. Juni 2016

Samstag, den 04.06.

Oberzier 16.00 Uhr Konzert „Blue Bells“, Sophienhof
20.00 Uhr Maiball der MG Oberzier, Festzelt

Sonntag, den 05.06.

Oberzier 14.30 Uhr Maizug durch den Ort
20.00 Uhr Königsball der MG Oberzier, Festzelt

Dienstag, den 07.06.

Oberzier 14.00-17.00 Uhr Lady-Moden Damen- und Herren-
mode für Senioren, Sophienhof

Freitag, den 10.06.

Oberzier 10.30 Uhr Gottesdienst, Sophienhof

Samstag, den 11.06.

Huchem-Stammeln ab 9.30 Uhr Radtourenfahrt TV Huchem-Stammeln,
Start ab Gesamtschule

Sonntag, den 12.06.

Oberzier 11.00-14.00 Uhr Brunch zur Spargel- und Erdbeer-
zeit, Sophienhof

Dienstag, den 14.06.

Oberzier 17.00 Uhr Wortgottesdienst, Sophienhof
18.30 Uhr Märchenstunde, Sophienhof

Freitag, den 17.06.

Niederzier 19.00 Uhr Sommerkonzert der Musikschule Nieder-
zier, Rathausinnenhof
Oberzier 10.30 Uhr Gottesdienst, Sophienhof

Neue Niederzierer Flüchtlingsunterkünfte erwecken die Aufmerksamkeit der Fachpresse



Eine menschenwürdige Unterbringung von Flüchtlingen, schnelle Projektrealisierung bei einer kostengünstigen Umsetzung unter Einbeziehung einer sinnvollen Folgenutzung – die Messlatte für die Konzipierung neuer Flüchtlingsunterkünfte im Bereich der Gemeinde Niederzier lag hoch.

Ohnehin sind bei solchen Neubauprojekten einige Hürden in Form von energetischen und brandschutztechnischen Vorgaben zu nehmen.

Grund genug für den gemeindlichen Architekten Achim Molls ein Konzept zu entwickeln, in dem Nachhaltigkeit und Innovation größer geschrieben werden, als das Festhalten an alten Bau- und Denkmustern. Dieses Ziel wurde erreicht, wobei das Ergebnis wohl richtungsweisend für eine Symbiose aus Funktionalität, Design und Wohlfühlatmosphäre zu einem vertretbaren Kostenfaktor sein dürfte.

Wenn das Ganze am Ende der Planungen auch noch gut aussieht, dann hat der Architekt bei seinem Gesamtkonzept wohl alles richtig gemacht. Neben der Erfüllung der oben erwähnten Kriterien passen die Gebäude am Ende hervorragend in ihre Umgebung, da sie diese eben nicht beherrschen, sondern stilvoll ergänzen. Hieran wurde auch in Bezug auf eine spätere Nutzung gedacht, da diese auf viele Arten möglich ist. Ob zur Kinderbetreuung, als Studentenwohnheim oder für soziale Zwecke, nahezu jeder Verwendungszweck kann im Rahmen einer späteren Folgenutzung flexibel und kostengünstig bedient werden.



Visualisierung: Rendertaxi, Aachen

Das innovative Konzept von Architekt Achim Molls fiel indes auch der Fachpresse auf. Das Magazin „polis“, welches sich unter anderem mit zukunftssträchtigen Ideen im Bereich der Stadtentwicklung beschäftigt, interessierte sich bereits in einem frühen Planungsstadium für das Niederzierer Projekt.

Teppich **Bio** Handwäsche

Lassen Sie Ihren Teppich bei uns

- fachmännisch reinigen
- von Flecken befreien
- rückfetten und imprägnieren
- professionell reparieren, u.v.m.



Jetzt zu Sonderkonditionen!

Hol- und Bring-Service gratis!

Seit 25 Jahren Ihr Partner vor Ort!

GUTSCHEIN
€ 30,00
für eine Reinigung/Reparatur

gültig bis 18.06.2016



Tabatabai Orientteppiche

Die Teppichkompetenz zwischen Köln und Aachen

Oberstraße 19, 52349 Düren, Tel 02421-209167

Öffnungszeiten: Mo-Fr 9.30-18.30, Sa 10-16 Uhr

www.teppiche-dueren.de

Die Architekturzeitschrift lobte neben den oben erwähnten Eigenschaften der neuen Gebäude auch die Weitsicht des Architekten, denn je nach geplanter Folgenutzung ist ein kostengünstiger und zeitsparender Umbau ohne weiteres möglich. Ermöglicht wird dies durch eine ausgeklügelte Statik, die mit wenigen tragenden Wänden auskommt und somit Raum für viele Ideen lässt.

Die Fertigstellung der beiden Unterkünfte in Ellen und Hambach ist für September bzw. November / Dezember 2016 geplant.

1.000 Euro als „RWE Indeland-Klimaschutzpreis“

Ideen zum Klimaschutz in Niederzier werden erneut von RWE belohnt

Die RWE Deutschland AG stellt der Gemeinde Niederzier erneut einen Betrag in Höhe von 1.000,- € als „RWE Indeland-Klimaschutzpreis“ zur Verfügung. Prämierungsvorschläge können ab sofort bis zum 30.09.2016 bei der Gemeindeverwaltung Niederzier, Bauamt, Rathausstraße 8, 52382 Niederzier, abgegeben werden.

Die Auszeichnung und das Preisgeld sollen für Leistungen verliehen werden, die im besonderen Maße zum effizienten Einsatz von Energie und zur Erhaltung natürlicher oder zur Verbesserung ungünstiger Umweltbedingungen in Niederzier beitragen.

Eine von der Gemeinde einberufene Jury prüft alle Vorschläge und legt den Gewinner fest. Dabei kann das Preisgeld auch auf mehrere Preisträger aufgeteilt werden. Wichtig ist: „Es geht nicht nur um die Auszeichnung für verantwortungsvolles, gemeinschaftliches Handeln zum Nutzen der Umwelt, sondern auch um die ideelle Anerkennung und Wertschätzung für bürgerschaftliches Engagement und umweltorientiertes Denken.“

Wie die RWE Deutschland AG mitteilt, können Gegenstand der Auszeichnung Ideen und Initiativen sowie praktische Aktivitäten folgender Art sein:

1. Maßnahmen zur Verminderung vorhandener Umweltbeeinträchtigungen, wie z. B.:
 - Lärmschutz und Maßnahmen zur CO₂-Reduktion
 - Gewässer-Renaturierung
 - Erhaltung natürlichen Lebensraumes
 - Initiativen zur Abfallbeseitigung
2. Maßnahmen zur spürbaren Umweltverbesserung, wie z. B.:
 - Schaffung umweltorientierter Wohn- und Arbeitsbereiche
 - Erhaltung oder Neuanlage von Grün- und Erholungszonen
3. Maßnahmen zur wirkungsvollen Energieeinsparung, wie z. B.:
 - Einsatz neuer Technologien in der Wärmeerzeugung
 - Energiespartechnologien in der Beleuchtung (LED)
 - Wärmedämmung in der Gebäudetechnik

Der RWE Indeland-Klimaschutzpreis 2016 kann an jede natürliche oder juristische Person einer Kommune (Bürger und Vereine, Unternehmen, Initiativen etc.) verliehen werden, die Ideen und Projekte zum lokalen wie regionalen Umwelt- und Klimaschutz eingereicht hat.

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Die Maßnahmen und Initiativen müssen bis zum 15.10.2016 durchgeführt sein.

GEBR. BLUM

Container von 7 bis 33 m³

Anlieferung von Sand, Splitt, Kies, Recycling-Material im Container

Eisen- und Metallgroßhandel (Annahme von Altmetall/Schrott)



**Flach-Container-Dienst
Entsorgungsfachbetrieb**

52382 Niederzier-Berg
Telefon (0 24 28) 42 72 / 26 34 · Telefax (0 24 28) 63 96

Alle durchgeführten Aktivitäten sollten in Text und Fotos dokumentiert werden.

Weitere Auskünfte werden im Rathaus (Burggebäude Zimmer 4), unter Telefon 02428/84409 oder E-Mail: gemeinde@niederzier.de gegeben.

Babybegrüßungsdienst bei Flüchtlingsfamilie

Am 10.05.2016 besuchte der Babybegrüßungsdienst des Kreises Düren die Großfamilie Ibushev in Hambach.

Die jungen, glücklichen Eltern Abdulah und Almina Ibushev mit ihrem neugeborenen Baby Balhis nahmen mit großem Interesse die Glückwünsche des Kreises Düren entgegen. Zu diesem Anlass erhielten sie durch den Kreis Düren eine Tasche mit vielen Informationen, Gutscheinen und Geschenken.

Eine große Hilfe war hierbei die Anwesenheit von Angelika Schröder von der Flüchtlingshilfe Hambach.



Nächstes Erscheinungsdatum

Das nächste Amtsblatt erscheint am Freitag, 17.06.2016.

Mitteilungen (*bitte möglichst als Datei*) sind bis

Donnerstag, den 09.06.2016, 16.00 Uhr

bei der Gemeindeverwaltung Niederzier,

Rathausstr. 8, 52382 Niederzier, Zimmer 25, Neubau, einzureichen.

Sie haben auch die Möglichkeit Ihre Berichte direkt an folgende E-Mail-Adresse zu senden: wschiefer@niederzier.de

Bitte beachten Sie bei Ihren Beiträgen folgendes:

1.) Es wird gebeten, bei eingesandten Textdateien auf Rahmen, Schattierungen o.ä. zu verzichten. Die Beiträge werden in einem einheitlichen Layout veröffentlicht, weshalb diese Veränderungen beim Druck des Amtsblattes keine Berücksichtigung finden können.

2.) Bitte schreiben Sie keine Beiträge auf Kopfbögen oder ähnliche Vordrucke. Auch diese können beim Druck des Amtsblattes nicht berücksichtigt werden, was zu umfangreichen Nachbearbeitungen führt. Eine einfache Textdatei (im DOC-Format) ist ausreichend und im Sinne einer schnellen Bearbeitung erwünscht.

Enthalten Beiträge Fotos, so sind diese möglichst schon in den Text zu integrieren und zusätzlich (!) als JPG-Datei mit zu übersenden.

3.) Um eine möglichst reibungslose Bearbeitung Ihrer Beiträge zu gewährleisten, werden Sie gebeten, eine Telefonnummer für mögliche Rückfragen zu übersenden.

So ist sichergestellt, dass im Falle von Komplikationen eine schnelle Absprache mit Ihnen möglich ist.

Private Anzeigen (gewerbliche Anzeigen, Werbung, Danksagungen, Nachrufe etc.) sind kostenpflichtig und bitte direkt an den Verlag Porschen & Bergsch zu richten!



Michael Hagner
Bausachverständiger



TÜV Rheinland® PersCert
geprüfte Qualifikation als
Sachverständiger für
Schäden an Gebäuden
und Gebäudeinstandsetzung

Michael Hagner
Im Moosgarten 14
52372 Kreuzau

Telefon 0 24 27 / 90 99 88 0
Telefax 0 24 27 / 90 99 88 1
Mobil 0152 / 34 111 554

info@sv-buero-hagner.de
www.sv-buero-hagner.de

**SOFORTHILFE
ZUM
FAIREN PREIS**



Nasse Wände, feuchte Keller, Schimmelpilzbefall ?
Ich ermittle neutral und zu fairen Preisen die Schadensursache und erarbeite ein Sanierungskonzept.

Zwei Angebote - Drei Meinungen ?
Vorliegende Angebote prüfe ich auf Richtigkeit und unterstütze Sie gerne bei der Entscheidungsfindung.

**Sanierungsmaßnahmen sind teuer ...
und Sie möchten schließlich nur einmal sanieren !**

Ihre Feuerwehr informiert

Löschgruppe Oberzier



Wir suchen: Engagierte Männer und Frauen, die Lust haben mit uns durch's Feuer zu gehen.

Interessiert? Meldet euch bei uns per Mail an fuerung@loeschgruppe-oberzier.de oder in den ungeraden Wochen montags um 19.00 Uhr im Gerätehaus Oberzier, Siefstraße.



**Komm und mach mit! Wir warten auf Dich!
Bürger helfen Bürgern.**

Notruftafel

	Telefon-Nr.
Notruf	110
Feuerwehr	112
Arztrufzentrale	(01 80) 5 04 41 00
Polizeiinspektion Jülich	(0 24 61) 62 70
Neusser Str. 11, 52428 Jülich	
Detlef Böck	(0 24 28) 90 11 30
zuständig für: Ellen, Hambach, Huchem-Stammeln, Krauthausen, Niederzier, Oberzier, Selhausen,	
Sprechstunden: dienstags 16-18 Uhr, donnerstags 13-15 Uhr,	
Anschrift: Polizeiinspektion Jülich – Bezirksdienst – Rathaus,	
Rathausstr. 8, 52382 Niederzier, Burggebäude, Zimmer 17	
Gemeindeverwaltung Niederzier	(0 24 28) 8 40
Rathausstr. 8, 52382 Niederzier	
EWV-Störmeldestelle	(08 00) 3 98 01 10
Gas und Wasser Tag und Nacht erreichbar. Bei Störungen in der Wasserversorgung oder Rohrbrüchen vor der Wasseruhr.	
Außerdem bei Störungen in der Gas- und Energieversorgung.	
Notdienst der Sanitär- und Heizungsinnung	(0 24 21) 12 61 11
(erreichbar über Stadtwerke Düren SWD)	
Kabelfernsehen PrimaCom AG	(03 41) 42 37 20 00
RWE Deutschland AG	(08 00) 4 11 22 44
Neue Jülicher Str. 60, 52353 Düren	
Caritaspflegestation	(0 24 28) 94 81 10
Die Mitarbeiter der Caritaspflegestation sind 365 Tage im Jahr rund um die Uhr für Sie erreichbar. Caritaspflegestation Niederzier-Merzenich, Mühlenstr. 12, 52382 Niederzier	
Telefon-Seelsorge	
Kostenfrei und anonym unter	(08 00) 1 11 01 11
Die Telefon-Seelsorge ist immer für Sie da.	(08 00) 1 11 02 22
Egal von wo, egal wie lange.	

TV-SAT-Kabel-Reparaturdienst schnell - preiswert - kompetent



Aktions-Angebote

- Keine Anfahrtkosten!
- Kostenvoranschlag gratis!
- Leihgerät kostenfrei!

Wir reparieren alle Marken!
...egal wo gekauft!

(Angebote gültig für Kreis (DR) Düren. Ansonsten erfragen Sie bitte den Aufpreis.)

Satelliten-
Einmessungspauschale **15,-€**
Kabelprogramm-
Einstellungspauschale **15,-€**
TV-Reparaturen ab **20,-€**

müller tv
meisterwerkstatt
Hohenzollernstr. 1 A 02421
52351 Düren 49 59 06
Müller GRUNDIG
Fachhändler

Notdienste

Ärztlicher Notdienst

Telefon-Nr.
116 117

Bitte wenden Sie sich in dringenden Fällen an den ärztlichen Notdienst, sofern Ihr Hausarzt nicht erreichbar ist. Die Arztrufzentrale ist wie folgt besetzt:

- a) Montag/Dienstag und Donnerstag 19.00 - 7.30 Uhr
- b) Mittwoch und Freitag/Weiberfastnacht 13.00 - 7.30 Uhr
- c) Samstag/Sonntag/Feiertag/Heiligabend/Silvester/Rosenmontag 7.30 - 7.30 Uhr

Besonderheit: Am Wochentag vor einem Feiertag (z. B. Donnerstag vor Karfreitag) ist die Arztnotrufzentrale auf jeden Fall ab 18.00 Uhr besetzt. Die Jülicher Notfallpraxis ist erreichbar unter: (02461) 620 300

Die Notfallpraxis Düren, Roonstr. 30 (Nähe Krankenhaus) ist geöffnet:

Mo, Di + Do 19.00-22.00 Uhr, Mi + Fr + Weiberfastnacht 13.00-22.00 Uhr, Sa/So/Feiertag/Heiligabend/Silvester/Rosenmontag 8.00-22.00 Uhr

Der nachfolgende Notdienst ist vorbehaltlich etwaiger Änderungen (über Arztrufzentrale zu erfragen).

Augenarzt

Der augenärztliche Notdienst wird nur über die Arztnotrufzentrale bekanntgegeben und kann dort im Bedarfsfall über die Ruf-Nr. 0180 - 5044100 erfragt werden.

Zentrale zahnärztliche Notdienst-Telefon-Nummer: 01805 – 986700

Montags, dienstags, donnerstags und freitags: Für den Fall, dass der behandelnde Arzt nicht erreichbar ist, 18.00 Uhr bis 8.00 Uhr.

Mittwochs: Sprechzeiten für den zahnärztlichen Notdienst von 16.00 bis 18.00 Uhr. Außerhalb der Sprechzeiten ist die Praxis telefonisch rufbereit.

Samstags und sonntags sowie an Feiertagen: Sprechzeiten für den zahnärztlichen Notdienst von 10.00 bis 12.00 Uhr und von 16.00 bis 18.00 Uhr. Außerhalb der Sprechzeiten ist die Praxis telefonisch rufbereit.

AHPZ (Ambulantes Hospiz- und Palliativzentrum) Kreis Düren:

Netzwerk Ambulantes Hospiz- und Palliativzentrum spezialisierte Ambulante palliative Versorgung

Am Weierhof 23, 52382 Niederzier, Tel. (02428) 9570 155, Ansprechpartner: Daniela Leroy, Ivonne Fischer

Hospizbewegung Düren-Jülich e. V., Ehrenamt- Seelsorge

Roonstr. 30, 52351 Düren, Tel. (02421) 393220

Tierärztlicher Notdienst

04./05.06.	Dr. Swenshon TÄ Hoffmann-Knorre	02421 / 61888 02461 / 50461	Dr. Krings	02429 / 901117
26.06.	Dr. Munnes Dr. Wintz	02428 / 901010 02422 / 8070	Dr. Mirbach	02423 / 5836
21./22.06.	Dr. Theunissen Drs. Reinartz	02424 / 2039501 02461 / 2178	TÄ Lafaree	02422 / 9059660

Apotheken-Notdienst der Dürener und Jülicher Apotheken (Evtl. Änderungen entnehmen Sie bitte den Tageszeitungen bzw. dem Notdienstkasten der Apotheke)

04.06.	Maxmo Apotheke StadtCenter Düren, Kuhgasse 8, 52349 Düren	(02421) 306090	
05.06.	Engel-Apotheke, Josef-Schregel-Str. 11, 52349 Düren	(02421) 15408	
	Linden-Apotheke Ludwig & Stephan Schramm OHG, Kammweg 5-7, 52399 Merzenich	(02421) 33835	
	Rur Apotheke, Kleine Kölnstr. 16, 52428 Jülich	(02461) 51152	
	Apotheke Bacciocco Titz, Landstr. 36a, 52445 Titz	(02463) 7200	
	St. Martin Apotheke, Rurstraße 46, 52441 Linnich	(02462) 1006	
06.06.	Bonifatius-Apotheke Gneisenastr. 68, 52351 Düren	(02421) 71260	
	Victoria-Apotheke, Bahnhofstr. 6, 52372 Kreuzau	(02422) 94080	
07.06.	Karolinger-Apotheke, Karolingerstr. 3, 52382 Niederzier (Huchem-Stammeln)	(02428) 94940	
	Maxmo-Apotheke im real, Am Ellernbusch 22, 52355 Düren	(02421) 223250	
08.06.	St.-Martin-Apotheke, Hauptstr. 121, 52379 Langerwehe	(02423) 901047	
	Sonnen-Apotheke am Kreisverkehr, Friedrich-Ebert-Platz 34, 52351 Düren	(02421) 13678	
	Neffeltal-Apotheke, Marktplatz 7, 52388 Nörvenich	(02426) 4067	
09.06.	Rur-Apotheke, Krauthausener Str. 1b, 52355 Düren	(02421) 54632	Lendersdorf
	Adler-Apotheke, Agrikolastr. 4, 52445 Titz	(02463) 99400	Rödingen
10.06.	Obertor-Apotheke, Oberstr. 9-13, 52349 Düren	(02421) 15736	
	Marien-Apotheke, Hauptstr. 88, 52379 Langerwehe	(02423) 94950	
	Apotheke am Alten Turm, Alte Turmstr. 26, 52457 Aldenhoven	(02464) 1496	
11.06.	Martinus-Apotheke, Frauenrather Str. 7, 52457 Aldenhoven	(02464) 6500	
	Kloster-Apotheke, An Gut Nazareth 8, 52353 Düren	(02421) 86928	Mariaweiler
12.06.	Flora-Apotheke, Kölnstr. 48, 52351 Düren	(02421) 16405	
	Laurentius-Apotheke, Dürener Str. 4, 52399 Merzenich	(02421) 392888	
	Apotheke Bacciocco Jülich Am Markt, Marktplatz 5, 52428 Jülich	(02461) 2513	
13.06.	Ahorn-Apotheke, Valenciener Str. 134, 52355 Düren	(02421) 968800	Gürzenich
	Marien-Apotheke, Rurdorfer Str. 56, 52441 Linnich	(02462) 8033	
	Adler-Apotheke, Gereonstr. 135, 52391 Vettweiß	(02424) 7130	
14.06.	Kaiser-Apotheke, Wilhelmstr. 8, 52349 Düren	(02421) 15711	
	Apotheke Bacciocco Koslar, Kreisbahnstr. 2, 52428 Jülich	(02461) 58646	Koslar
15.06.	Gertruden-Apotheke, Nordstr. 44, 52353 Düren	(02421) 82430	Birkedorf
	Adler-Apotheke, Rathausstr. 10, 52459 Inden	(02465) 99100	
16.06.	Rosen-Apotheke, Mühlenstr. 23c, 52382 Niederzier	(02428) 6699	
	Schillings-Apotheke, Schillingsstr. 42, 52355 Düren	(02421) 63920	Guerzenich
17.06.	Rosen-Apotheke, Peterstr. 119, 52353 Düren	(02421) 81220	Merken
	Victoria-Apotheke, Bahnhofstr. 6, 52372 Kreuzau	(02422) 94080	
18.06.	Marien-Apotheke, Marienstr. 1, 52457 Aldenhoven	(02464) 1754	
	Anna-Apotheke OHG, Wirtelstr. 2, 52349 Düren	(02421) 13008	
19.06.	Schwanen-Apotheke, Grüngürtel 25, 52351 Düren	(02421) 931010	
	Kreuz-Apotheke, Hauptstr. 7, 52372 Kreuzau	(02422) 94000	
	Löwen-Apotheke, Mahrstr. 23, 52441 Linnich	(02462) 2990	

Aus den Kindergärten

Familienzentrum Nelly Pütz



Weitere Termine finden Sie im Schaukasten vor dem Familienzentrum oder im Internet auf www.familienzentrum-nelly-puetz.de

Offene Sprechstunde des Bezirkspolizisten Detlef Böck

Jeden ersten Dienstag im Monat findet in unserem Familienzentrum eine offene Beratungssprechstunde des Bezirksbeamten Detlef Böck statt. Während dieser Zeit steht Herr Böck allen Bürgern in polizeilichen Angelegenheiten Rede und Antwort.

Termin: Dienstag, 07. Juni 2016
Uhrzeit: 15:00 – 16:00 Uhr

Kostenlose Beratung des psychologischen Beratungszentrums der evangelischen Gemeinde Düren

In Zusammenarbeit mit dem psychologischen Beratungszentrum der evangelischen Gemeinde Düren bieten wir Ihnen kostenlose und anonyme Beratungsstunden an. Diese Beratungsstunden führt Frau Pütz-Pilger jeden zweiten Freitag im Monat durch.

Termin: Freitag, 10.06.2016
Uhrzeit: 11:00 Uhr – 12:15 Uhr

Sollten Sie Beratungsbedarf haben, melden Sie sich bitte vorher an.

Sprechstunde der Bezirkssozialpädagogin Frau Birgit Spycher

Frau Birgit Spycher ist als Bezirkssozialpädagogin des sozialen Dienstes des Kreisjugendamtes für Huchem-Stammeln tätig. Bei Bedarf arbeitet Sie in einem engen Netzwerk mit Kindertageseinrichtungen, Schulen, Krankenhäusern, Ärzten, Therapeuten, Justiz und sämtlichen Behörden und Institutionen individuell zusammen.

Ihre Tätigkeit erstreckt sich auf Präventionsarbeit, Vermittlung zu weiteren Fachbereichen des Jugendamtes oder externen helfenden Institutionen, Erziehungs- und Trennungs-/Scheidungsberatung, formlose Betreuung von Familien, Familiengerichtshilfe, Gewährung von pädagogischer Hilfe bis hin zu Inobhutnahme und Unterbringung Kinder/Jugendlicher.

Termin: Mittwoch, 15. Juni 2016
Uhrzeit: 14:00 Uhr

Alle Gespräche unterliegen selbstverständlich der Schweigepflicht.

Sollten Sie Beratungsbedarf haben, melden Sie sich bitte telefonisch oder per Email an.

Elterncafé

Als Familienzentrum verstehen wir uns als Ort der Kommunikation. Deshalb ist es für uns sehr wichtig, dass wir uns gegenseitig kennen lernen und miteinander sprechen. Aus diesem Grunde findet bei uns **14-tägig** ein **Elterncafé** statt. Hierzu sind alle Eltern, auch die, die nicht oder noch nicht unsere Einrichtung besuchen, herzlich willkommen. In entspannter und gemütlicher Atmosphäre haben wir Gelegenheit mit Ihnen über Themen zu sprechen, die für Sie wichtig sind. In regelmäßigen Abständen werden Themen aufgegriffen, die für Sie von Bedeutung sein könnten.

Das nächste Treffen finden statt am
20. Juni 2016 um 14:30 Uhr.



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Haben Sie Interesse bei einer unserer Veranstaltungen teilzunehmen? Dann melden Sie sich bitte zwecks Organisation unter 02428/ 2432 oder per Email unter kindergarten-nellypuetz@niederzier.de an.

Tiere erobern den Forscherraum

Seit der Umgestaltung des teiloffenen Konzeptes der Gruppen in Funktionsräume gibt es nun in der blauen Gruppe einen Forscher- und Experimentierraum. Unsere ersten Bewohner waren Stabheuschrecken. Diese bewohnen noch heute ihr Terrarium. Darauf folgten mehrere Besuche von Farbmäusen, Krokodilmolchen und einer Weinbergschnecke. Die Kinder fanden somit nicht nur im Garten Tiere zu entdecken. Unser „kleiner Zoo“ wächst stetig. Frau Klinkenberg führte ein tolles Schneckenprojekt mit den Kindern durch. Nicht nur ein großes Terrarium wurde eingerichtet, sondern es zogen zwei Achatschnecken, „Flecki“ und „Schnecki“ ein. Die Kinder übernehmen mit Hilfe, die Pflege und die Fütterung der Schnecken.

Dank einer Spende schwimmen nun fast 25 Kaulquappen in unserem Aquarium. Am 18. Mai 2016 entdeckten die Kinder den ersten kleinen Frosch an Land. Mal sehen welche Tiere demnächst noch bei uns einziehen oder uns besuchen kommen. Wir möchten uns bei den Eltern, die uns durch Spenden unterstützt haben, ganz lieb bedanken. (wir freuen uns weiter auf Spenden :-))



VILLA SAUSEWIND



Ellener Str. 2 Niederzier - Oberzier

**Einladung zum Tag
der offenen Tür
Samstag, den
25.06.2016**

10.00 - 15.00 Uhr

Hüpfburg

Cafeteria



Kinderschminken

Diamantensuche

Glücksrad

Infostände

Feuerwehr

Torwandschießen



Schulnachrichten

Praktische Integration an der Grundschule Huchem-Stammeln

Als die ersten Kinder kamen, die noch kein Deutsch sprachen, konnten sie noch gut in die einzelnen Lerngruppen integriert werden. Deutsch lernten sie von den Mitschülern aber auch durch ein spezielles Computerprogramm, mit dem die Leiterin der OGS im Vormittag mit den Kindern trainierte. Für den Klassenunterricht hatte die Schule Vokabelspielkarten angeschafft, die später mit weiterem Arbeitsmaterial kombiniert wurden.

Aber die Anzahl der Kinder wuchs und so entstand die Idee, einen eigenen Deutschkurs für sie einzurichten. Leider fehlten dazu zusätzliche Lehrerstunden. Frau Chorus, ihre Tochter und Frau Schuldt entschieden sich daher zu einem ehrenamtlichen Kurs im Vormittag, der nicht nur für die Kinder, sondern auch für deren Eltern eingerichtet wurde.

Inzwischen sind es allerdings 20 Kinder an der Schule, die kein Deutsch sprechen. Daher wurde der gemischte Kurs zu groß und für die



Eltern wurde ein Abendkurs eingerichtet, der nun von Frau Schuldt geleitet wird. Frau Chorus leistet weiterhin Unterstützung im Vormittag. Das erprobte Computerprogramm wurde inzwischen für alle PC's der Grundschule gekauft, sodass unsere Schüler nun jeden Morgen individuell lernen können.

Wir freuen uns, dass wir uns inzwischen mit allen Schülerinnen und Schülern schon recht gut verständigen können.



Kirchliche Nachrichten

Gottesdienstordnung

der katholischen Pfarrgemeinden **St. Cäcilia Niederzier, St. Josef Huchem-Stammeln, St. Martin Oberzier, St. Thomas v. Canterbury Ellen und St. Antonius Hambach**

Öffnungszeiten der Pfarrbüros:

Niederzier, Am Grauen Stein 8a, Tel. 1577, Mo., Mi. und Fr. 9.00-12.00 Uhr

Ellen, St. Thomas Str. 7, Tel. 1577 + 5294, Mi. 13.45-15.15 Uhr

Oberzier, Dorfplatz 14, Tel. 1577 + 1798, Mi. 15.30-17.00 Uhr

Huchem-Stammeln, Hochheimstr. 47, Tel. 1577 + 901792, Do. 13.45-15.15 Uhr

Hambach, Bachstr. 1, Tel. 1577 + 3591, Do. 15.30-17.00 Uhr

Samstag, 04. Juni

05.55 Uhr Reisesegen Nievenheimpilger

HS 17.00 Uhr Vorabendmesse

EI 18.00 Uhr Vorabendmesse

Sonntag, 05. Juni - 10. Sonntag im Jahreskreis - Hl. Bonifatius

Oz 09.00 Uhr Wortgottesfeier mit Kommunionausteilung

Nz 10.00 Uhr Hl. Messe, musikal. Gestaltung durch den Kinderchor

Ham 11.00 Uhr Hl. Messe

HS 11.00 Uhr AWO-SENIORENHEIM, Wortgottesfeier mit Kommunionausteilung

EI 14.00 Uhr Taufe für Mia Joleen Stiel, Noah Luan Ölmetz,

Ham 15.00 Uhr Taufe

HS 16.00 Uhr Hl. Messe der kroatischen Mission Aachen

Nz 17.00 Uhr Abholen der Nievenheimpilger an "der Grube"

Dienstag, 07. Juni

Sel 09.00 Uhr Rosenkranz 09.30 Uhr Hl. Messe

Ham 09.00 Uhr Hl. Messe

Nz ab 14.00 Uhr, Austeilung der Krankenkommunion

EI 15.00-17.30 Uhr Seniorentreff Dorfgemeinschaftshaus

Mittwoch, 08. Juni

Oz 09.00 Uhr Hl. Messe

HS 18.00 Uhr Hl. Messe

Donnerstag, 09. Juni

Nz 15.00 Uhr Seniorenmesse

EI 18.00 Uhr Hl. Messe

Freitag, 10. Juni – Heiligstes Herz-Jesu

Sh 10.30 Uhr Hl. Messe

Nz 18.00 Uhr Anbetung und Beichte

Samstag, 11. Juni – Hl. Barnabas, Apostel

Nz 13.00 Uhr Brautamt für Sarah und Patrick Moureau mit Taufe für Paula

EI 14.00 Uhr Brautamt für Stefanie Kruth und Dominik Hünerbein

HS 17.00 Uhr Wortgottesfeier mit Kommunionausteilung, anschl. wird ein Pfarrfest gefeiert (siehe Ankündigung im Pfarrbrief)

EI 18.00 Uhr Krönungsmesse der Schützenbruderschaft

Sonntag, 12. Juni – 11. Sonntag im Jahreskreis

Oz 09.00 Uhr Hl. Messe

Nz 10.00 Uhr Hl. Messe

Ham 11.00 Uhr Hl. Messe

Oz 15.00 – 18.00 Uhr Pfarrheim, 5. Treffen der Firmlinge

Dienstag, 14. Juni

Sel 09.00 Uhr Rosenkranz 09.30 Uhr Hl. Messe

Ham 09.00 Uhr Hl. Messe

Sh 17.00 Uhr Wortgottesfeier ohne Kommunionausteilung

Mittwoch, 15. Juni

Oz 09.00 Uhr Hl. Messe

HS 18.00 Uhr Hl. Messe

Donnerstag, 16. Juni – Hl. Benno

Nz 09.00 Uhr Hl. Messe

EI 18.00 Uhr Hl. Messe

Bestattungen

Conrads-Schmitz

Grüner Weg 27
52382 Oberzier

Tel.: 02428 / 901255
Fax: 02428 / 902212
conradsschmitz@gmx.de
www.conrads-schmitz.de



Beratung - Betreuung - Vorsorge

Wir sind Partner der:



Deutschen Bestattungsvorsorge
Treuhand Aktiengesellschaft

Freitag, 17. Juni

Sh 10.30 Uhr Hl. Messe
Nz 18.00 Uhr Anbetung und Beichte

Samstag, 18. Juni

Messdienerwallfahrt nach Paderborn
HS 17.00 Uhr Vorabendmesse

Sonntag, 19. Juni – 12. Sonntag im Jahreskreis

Oz 09.00 Uhr Hl. Messe
El 09.00 Uhr Zeltmesse der Schützenbruderschaft
Nz 10.00 Uhr Hl. Messe, musikal- Gestaltung durch Chor HamONie
Ham 11.00 Uhr Hl. Messe
HS 11.00 Uhr AWO-SENIORENHEIM, Wortgottesfeier mit Kommunionausteilung

El = Ellen, Ham = Hambach, HS = Huchem-Stammeln, Nz = Niederzier, Oz = Oberzier, Sh = Seniorenheim Sophienhof, Sel = Selhausen

PFARRFEST

**Pfarrei St. Josef
Huchem-Stammeln
Selhausen**

**Samstag
11. Juni 2015**



13.30 Uhr Familienradtour (Infos: st-josef-huchem-stammeln.de)
17.00 Uhr Familienwortgottesfeier
18.00 Uhr Grillabend auf der Wiese neben der Kirche



Feiern Sie mit !!!



Wir erstellen Arbeitnehmern und Rentnern die Einkommensteuererklärung, im Rahmen einer Mitgliedschaft und Einkünften ausschließlich aus nichtselbständiger Arbeit, Renten und Versorgungsbezügen.

**Lohnsteuerhilfverein
Vereinigte Lohnsteuerhilfe e. V.**

Rosemarie Kaiser
Marienstraße 9 · 52382 Niederzier
Tel. 02428/1500 · Rosemarie.Kaiser@vlh.de

BEERDIGUNGSIINSTITUT FRANKEN



Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Überführungen
Übernahme aller Formalitäten
Auf Wunsch Besuch im Trauerhaus

Rudolf-Diesel-Straße 6 · 52428 Jülich
Telefon: geschäftlich 0 24 61 / 3 43 99 32
privat 0 24 61 / 5 21 79 · mobil 01 76 / 52 31 06 69
www.bestattungen-franken.de

Kath. Gemeinde St. Josef, Krauthausen

Pfarrer Dr. Peter Jöcken, Am Schrickenhof 3, 52428 Jülich-Kirchberg,
Tel. 02461/55971
Kontaktperson: Hanni Glasmacher, Niederfeld 11, 52382 Niederzier-Krauthausen,
Tel. 02428/3495

Gottesdienstordnung

Samstag, 04.06., Vorabend zum 10. Sonntag im Jahreskreis – Kollekte zur Feier der Gottesdienste

17.30 Uhr hl. Messe zum Schützenfest am Haus Hubertus

Mittwoch, 08.06.

18.30 Uhr hl. Messe (Leb. u. Verst. d. Fam. Jöcken u. Schöter)

Samstag, 11.06., Vorabend zum 11. Sonntag im Jahreskreis – Kollekte zur Feier der Gottesdienste

17.30 Uhr Wortgottesfeier der Gemeinde <H. Herzog> (Leo u. Barbara Olbertz / Hermann u. Christine Reisen u. Enkel Hermann)

Samstag, 18.06., Vorabend zum 12. Sonntag im Jahreskreis – Kollekte zur Feier der Gottesdienste

16.00 Uhr Brautmesse und Trauung Jennifer Wiemann und Christopher Schleich

17.30 Uhr hl. Messe (Marianne Langen)

Die besten Zeiten sind vorbei?



Wir kümmern uns drum!

Forstweg 21 · 52382 Niederzier
Telefon 02428 809947
www.malerbetrieb-post.de

Wir sind Qualitätspartner von Sto.



IMPRESSUM

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt des Amtsblattes:
Der Bürgermeister, Rathausstraße 8, 52382 Niederzier, Telefon (0 24 28) 8 40

Für den übrigen Inhalt und für den Anzeigenteil verantwortlich:
Herausgeber: Porschen & Bergsch, Am Roßpfad 8, 52399 Merzenich
Telefon (0 24 21) 95 247-92, Telefax 97 24 01, www.porschen-bergsch.de

Das Amtsblatt erscheint 14-täglich und wird kostenlos an die Haushalte im Gemeindegebiet verteilt. Das Amtsblatt ist im Einzelbezug durch den Verlag zu beziehen. Unverlangt eingesandtes Text- und Bildmaterial wird nicht zurückgesandt. Vom Herausgeber gestaltete Anzeigen unterliegen dem Urheberrecht. Auflage: 6.300 Exemplare

Vereinsmitteilungen

SV 1910 Niederzier e. V.

Sportwochenende 01. bis 03. Juli

Im Rahmen des diesjährigen Sportwochenendes (1.7. Ü-30 Herren Kurztturnier mit anschl. **Open-Air-Oldie-Night** und 3.7. Jugendtag mit Spielen aller Jugendmannschaften) findet auch wieder das traditionelle Turnier „Unser Dorf spielt Fußball“ teil.

Unser Dorf spielt Fußball

Samstag, 02. Juli 2016 ab ca. 10.00 Uhr auf dem Weinberg

Wir laden dazu wieder die **Dorfvereine, Straßenmannschaften und Hobbymannschaften** aus der Ortschaft Niederzier recht herzlich ein.

Gespielt wird wie üblich auf einem Kleinfeld mit Torwart und sechs Feldspielern.

Mannschaftsanmeldungen (unter Angabe des Mannschaftsnamen und Ansprechpartners) bitte bis 25.6. an Alex Grobusch, Tel. 902197.

Wie gewohnt, ist allen Tagen für das leibliche Wohl gesorgt; der Eintritt ist frei!

SC Stetternich & Viktoria Ellen

Kooperationspartnerschaft



FRAUEN - FUSSBALL – POWER

Aufsteiger in die Landesliga

Wir suchen noch Spielerinnen für unser Landesliga & Kreisliga A-Team!

Wir suchen noch Spielerinnen die Spaß am Fußball haben und gerne, trotz Beruf oder Studium gerne am Spielbetrieb teilnehmen möchten. Gerne können sich auch Mädels melden die schon längere Zeit nicht mehr gespielt haben und wieder anfangen möchten.

Meldet euch unter:

Uwe Giesen 0176-70365117 giesenuwe@web.de
Wilfried Sures 0176-56507229 wilfried.sures@t-online.de

HEINRICHS



- Reparatur von Unfallschäden
- Abrechnung von Kasko- und Haftpflichtschäden
- Austausch von Windschutzscheiben
- kostengünstige Dellenentfernung ohne Lackieren

Ihr Spezialist für Karrosserie und Lack!

Römerstraße 24 · 52382 Niederzier-Selhausen · Tel.: 0 24 28 / 66 39
(direkt neben der Aral-Tankstelle)



Das 1. Freizeitturnier 4 x 4



in Ellen auf dem DFB-Minispielplatz!

Samstag, der 16. Juli 2016, 12:00 Uhr
Treffpunkt 11:30 Uhr

Jede Mannschaft besteht aus 4. Spieler (1.TW + 3 Feldspieler)

Am Spieltag können bis 8. Spieler pro Mannschaft eingesetzt werden!

Anmeldungen werden ab sofort entgegen genommen!

Startgeld beträgt 10,- € pro. Mannschaft zahlbar am Turniertag!

Anmeldungen über Mail:

Tobias Schmitz tobiaskh96@web.de
Frank Schmitz Frank161266@t-online.de

Phillip Sattler bleibt Trainer beim SV Schwarz-Weiß Huchem-Stammeln

Trainer Phillip Sattler verlängert seine Trainertätigkeit beim SV Schwarz-Weiß Huchem-Stammeln um ein weiteres Jahr. Die Saison 2015/2016 ist zwar noch nicht vollständig abgeschlossen, doch sind sich alle einig, dass man von einem erfolgreichen Jahr sprechen kann. Dies umso mehr, als über die gesamte Saison nur ein zahlenmäßig sehr kleiner Kader zur Verfügung stand. Da auch der Kader der 2. Mannschaft personell begrenzt war, mussten immer wieder mehrere Spieler aus den Alten Herren in der 1. Mannschaft aushelfen. Der trotz dieser widrigen Umstände zurzeit erreichte 3. Platz in der Tabelle ist daher umso höher einzuschätzen.

Alle sind sich aber einig, dass eine weitere Saison mit so einem kleinen Kader nicht noch einmal durchzuhalten ist. Intensiv wird daher zurzeit versucht für die neue Saison neue Spieler für den Verein zu gewinnen.

Anmeldungen zum Familientrödelmarkt in Hambach

Die Laienspielgruppe der KG Böschremmele Hambach veranstaltet am **Sonntag, den 10.07.2016 ab 9 Uhr**

ihren jährlichen Familienflohmarkt am Sportplatz Hambach/Triftstraße. Dieser Trödelmarkt direkt im Grünen und der gepflegten Anlage am Sportplatz hat seinen ganz besonderen Flair, da nur Privatpersonen ihre „Schätzchen“ zum Verkauf anbieten.

Wer mitmachen möchte:
Anmeldungen bei Sabine Lauterbach (02428/3815)
Standgebühr beträgt 10 € und eine Kuchenspende.

JEAN GREGOR MAXRATH PIA MAXRATH

Rechtsanwälte

Tätigkeitsschwerpunkte:

Sozial-, Arbeits-, Miet-, Erbschafts-, Verkehrsrecht

Wilhelmstr. 24 · 53111 Bonn · Tel. 02 28 / 65 51 00 · Fax 63 78 45

Privat: Niederzier · Hochheimstraße 39 · Telefon 0 24 28 / 35 68

E-Mail: maxrath@maxrath.de · Internet: <http://www.maxrath.de>

Erster Oberzierer Garagentrödel – Ein voller Erfolg

Gründung des „Fördervereins Dorfgemeinschaft Oberzier e. V.“

Nach rund 6 Monaten der Vorbereitung fand am 24.04.2016 der 1. Oberzierer Garagentrödel statt. Schon im Vorfeld hatten wir als Organisatoren auf einen Erfolg gehofft, da alleine die Anmeldungen aus der Bevölkerung (letztendlich wurden es 106 Teilnehmer) die Erwartungen weit übertroffen hatten.

Bereits 2 Stunden vor dem offiziellen Beginn begann ein reges Treiben auf den Oberzierer Straßen. Die zumeist als „Profitrödler“ zu bezeichnenden Besucher folgten getreu dem Motto „der frühe Vogel fängt den Wurm“ und scheuten auch nicht davor zurück den einen oder anderen Teilnehmer noch im Morgenmantel um das Öffnen der Garagentore zu bitten. Im Laufe des Vormittags wuchs die Zahl der Besucher stetig an, und es wurden zum Teil sogar vom Parkplatzmangel und stockendem Verkehr berichtet. Auch der Verkauf von Speisen und Getränken am Dorfplatz nahm so langsam Fahrt auf, und es bildeten sich die ersten Schlangen vor den Theken. An dieser Stelle möchten wir uns noch einmal ganz herzlich für die Übernahme der Bewirtung beim Ballspielclub Oberzier 1910 e. V., dem Förderverein des Kindergartens Oberzier e. V., der Karnevalsgesellschaft Frohsinn 1971 Oberzier e. V. und der Maigesellschaft Maienlust 1922 Oberzier e. V. bedanken.

Im Laufe des Tages wechselten so eine Vielzahl von Schmuckstücken Ihren Besitzer, und wir konnten schlussendlich fast überwiegend positive Resonanz vernehmen.

Hiermit möchten wir dann auch alle diesjährigen Teilnehmer, aber natürlich auch alle neu interessierten Mitbürger auf den **2. Garagentrödel** hinweisen. Dieser wird wieder **am letzten Aprilsonntag 2018** stattfinden.

Im Zuge der Organisation es Garagentrödels wurde weiterhin der „Förderverein Dorfgemeinschaft Oberzier e. V.“ ins Leben gerufen. Die Gründungsversammlung fand am 11. Februar 2016 statt, auf welcher 9 Gründungsmitglieder begrüßt werden konnten. Zu den beiden gleichberechtigten Vorsitzenden wurden Natalie Dahmen und Joachim Eßer gewählt. Als Beisitzer fungieren Michael Freialdenhoven, Silke Dahmen und Sebastian Schmitz.

Als Verein möchten wir das bestehende Dorfs- und Vereinsleben unterstützen und ggf. mit einzelnen Veranstaltungen, vorausgesetzt diese stehen im Einklang mit den bestehenden Veranstaltungen, neu Anreize bieten. Wer mehr über uns erfahren möchte, oder Interesse an einem Mitwirken hat, kann sich gerne an eines der oben genannten Vorstandsmitglieder wenden.



über 55 Jahre



Peterhoff GmbH

Sanitär- und Heizungstechnik
Hambacher Str. 7 · 52382 Niederzier
Telefon (0 24 28) 35 61-31 98



ULI'S HUNDEPFLEGE

Ulrike Bleilevens
Wiesenstr. 19
52382 Niederzier / Selhausen
Tel.: 0 24 28 / 50 88 444
ulis-hundepflege@web.de
www.ulis-hundepflege.de



**1. Huchem-Stammeln
Garagentrödel**

am **21. August 2016**
in **Huchem-Stammeln**
von **10.00 – 17.00 Uhr**

Sie möchten auch gerne Ihren Trödel
aus Garage oder Keller verkaufen?

Dann melden Sie sich bis zum **10. Juli 2016** an!
Das Anmeldeformular finden Sie auf unserer Homepage
www.sv-huchem-stammeln.de

Weitere Infos erhalten Sie hier: ➔ Karin Zuza 02428 - 6633
Nicole Kall-van Esch 02428 - 508865



TRANSMAX
CONTAINER-SERVICE

Inh. Burckhardt Maxroth

- Container von 5–15 m³
- Anlieferung von Kies, Sand, Splitt, Recycling-Material im Container
- Auch Flachcontainer

... wir fahren auch samstags

52382 Niederzier, Huchem-Stammeln, Hochheimstraße 39–41
Telefon (02428) 6686 + 3568 · Telefax 6677 · Mobil (0171) 3316280
www.container-transmax.de

Landgasthof „Alte Post“
 Hambacherstr. 2 in Niederzier, Tel.: 02428 – 3502

Tanzen, Lachen und lecker Essen.
All das können Sie bei uns
in netter Atmosphäre.
Brettfrei und wir,
das Team der „Alten Post“
freuen uns auf Ihren Besuch.

Am 24.06.2016
schon der
fünfte Auftritt der
Band Brettfrei
mit den Hits aus den
60-ern, 70-ern
und 80-ern.



Kommen Sie zu uns und lassen Sie sich von unseren außergewöhnlichen Spargelgerichten und der Köstlichkeit aus Spanien, unser Iberico-Schwein, überraschen!



www.alte-post-niederzier.de

TV 1885 Huchem-Stammeln

RADSPORTTAG

Der TV veranstaltet am Samstag den 11. Juni wieder seine sogenannte Rad-Touristik-Fahrt und freut sich bei hoffentlich sonnigem Wetter auf viele Teilnehmer. Wir erwarten ca. 400 Teilnehmer aus ganz NRW. Auch Anfänger mit Renn-, Tourenrädern oder auch E-Bikes sind willkommen um in der Gemeinschaft die schönen Strecken durch die Rureifel zu erkunden. Start und Ziel mit Cafeteria ist wie immer an der Gesamtschule in Oberzier, Weiherhof 22. Weitere Informationen wie Streckenführung und Höhenprofil finden sie unter www.tv-huchem-stammeln.de.



„Durch die Rureifel“

Radtourfahrt TV Huchem-Stammeln 2016

www.tv-huchem-stammeln.de/

Am 11.06.16, ab Gesamtschule
am Weiherhoff 22,
52382 Niederzier

4 Strecken 46, 71, 111 und 151 km
werden angeboten.
Startzeit 9:30 bis 12:00 Uhr.
Startgeld 6,00. BDR-Mitglieder
4,00 €. Kinder und Jugendliche frei
Für Streckenverpflegung ist gesorgt.

Tischtennis

Die Saison 2015-2016 ist zu Ende. Unsere 1. Herrenmannschaft hat als Tabellendritter den Aufstieg in die Kreisliga verpasst. Die 2. steht mit 36:0 Punkten an erster Stelle und ist Kreismeister der 2. Kreisklasse, sie steigt in die 1. Kreisklasse auf. Unsere 3. Vertretung steht in ihrer Gruppe an Position 4. Auch die 4. Herrenmannschaft kann stolz auf die zurückliegende Saison blicken, sie wurden Vierter. Die 1. Jungenmannschaft erspielte in der Bezirksklasse Position drei, Punktgleich mit dem 2., Super. Die 2. Jungenmannschaft hat in der Kreisliga den 5. Platz erreicht. Die 1. Schülermannschaft belegt nach zwei Unentschieden in der Kreisliga den letzten Platz. Unsere 2. Schüler machte es in der Aufbauklasse besser, sie wurden Dritter. Zu den Erfolgen gratuliere ich den Mannschaften.
 Der Trainer Klaus Lübben

Sie haben es geschafft!

In einem spannenden und fairen Wettkampf setzten sich Petra Müller und Leon Giorgio am Pfingstamstag gegen ihre Mitbewerber durch und holten den Vogel von der Stange. Petra Müller beendete den Wettkampf gegen Franz-Josef Abels, Alexandra Schütte und Hermann-Josef Schütte mit dem 21. Schuß, und wird ihren Mann Jürgen Müller am 26. Juni 2016 als neue Schützenkönigin ablösen. Bei unseren Schützenschützen dauerte der Wettkampf 105 Schuß länger und da setzte sich Leon Giorgio gegen seinen Mitbewerber Justin Harth mit dem 126. Schuß durch und wurde neuer Schülerprinz. Wir freuen uns mit den neuen Majestäten auf ein tolles Schützenjahr!
 gez. Stefanie Wirtz-Diederich
 Geschäftsführerin



www.dusch-point.de

Besuchen Sie unsere Ausstellung im Nickepütz!

Ihr Spezialist für Duschabtrennungen im Kreis Düren

Beratung Verkauf Service

Nickepütz 19
 52349 DN-Gürzenich
 Telefon: 0 24 21/5 00 20 34-35
 info@dusch-point.de
Öffnungszeiten
 Mo. - Fr. 9 - 17 Uhr
 Sa. 9 - 12 Uhr
 und nach Vereinbarung

dusch point

... aus freude am duschen

KOHL
Die Textilreinigung in Ihrer Nähe!

- Lederreinigung & Färbung
- Teppich- & Polsterreinigung
- Leder- & Textiländerung
- Kunststopfen

Abholservice vorhanden!

AKTION
Teppichreinigung pro m² ab **14,- €** (inkl. MwSt.)
Polstermöbelreinigung 6-sitzig ab **299,- €** (inkl. MwSt.)

Siegfried Kohl
Grabenstr. 61 · 52382 Niederzier/H.-Stammeln
Telefon: 02428/4074 · www.reinigung-kohl.de

St. Matthias Bruderschaft Niederzier/Oberzier

Trierwallfahrt

Die Pilgerinnen und Pilger der diesjährigen Trierwallfahrt erwartete einen sonnigen und warmen Wallfahrtstag. Selbst beim ersten Zwischenstopp im sonst am frühen Morgen kühlen Eifelort Prüm war das Thermometer schon auf fast 20 Grad geklettert. Im neuen Café „Setz dich – essen und trinken“ des Hotels „Zum goldenen Stern“, direkt gegenüber der imposanten Abtei, freute man sich über ein tolles Frühstück.



Die Matthias-Basilika in Trier war wie immer bis auf den letzten Platz gefüllt und Abt Ignatius Maaß gestaltete ein beeindruckendes Pilgeramt zum Jahresthema „Mit Freude umgürtet“. Dieser Satz stammt aus dem Psalm 30 des 2. Korintherbriefes: „Da hast du mein Klagen in Tanzen verwandelt, hast mir das Trauergewand ausgezogen und mich mit Freude umgürtet.“ Und diese Freude empfanden auch alle teilnehmenden Pilgerinnen und Pilger an diesem sonnigen Wallfahrtstag.

Ob es das anschließende, gemeinsame Mittagessen im „Hotel zur Steipe“ im alten Trierer Rathaus war oder der Besuch in der Grabkapelle der Seligen Schwester Blandine auf dem Friedhof der Kirche St. Paulin. Und schließlich nicht zu vergessen – der Bummel auf dem Antik- und Trödelmarkt im beschaulichen Städtchen Linz am Rhein. Bei stolzen 25 Grad machte es Freude zu bummeln, Kaffee zu trinken und natürlich auch nach dem einen oder anderen „Schnäppchen“ an den vielen Ständen zu suchen.

Fazit der diesjährigen Trierwallfahrt: Das Wallfahrtsthema „Freude“ hatte alle teilnehmenden Pilgerinnen und Pilger aus fast allen Orten unserer Gemeinde erfasst und eine harmonische Gemeinschaft geformt, in der einer den anderen achtete und in der sich alle gut aufgenommen und wohlfühlen konnten.

Wohnanlage Sophienhof

Die Wohnanlage Sophienhof gGmbH

heißt Sie herzlich zu allen Veranstaltungen willkommen.

Samstag, 4. Juni 2016, 16.00 Uhr

Sommerkonzert „Blue Belles“

Wir freuen uns, dass die „Blue Belles“ wieder einmal zu Gast bei uns im Sophienhof sind. Leidenschaft und Spaß am Singen machen dieses Gesangsquartett aus. Das Repertoire besteht aus Gospels, Balladen und Hits vergangener Zeiten.

Der Eintritt zu diesem Sommerkonzert in unserer Kapelle ist für alle Zuhörer frei.

Dienstag, 7. Juni 2016, 14.00 – 17.00 Uhr

Modelfirma Lady-Moden

An diesem Nachmittag besucht uns die Modelfirma Lady-Moden und bringt eine große Auswahl attraktiver Bekleidung für Senioren zum Stöbern und Anprobieren mit. Entgegen des Firmennamens gibt es neben Damenmode auch für die Herren ein großes Modeangebot. Auch Gäste sind herzlich willkommen, um die Sommergarderobe ein wenig aufzufrischen!

Sonntag, 12. Juni 2016, 11.00 – 14.00 Uhr

Brunch zur Spargel- und Erdbeerzeit

Lassen Sie zu Hause die Küche kalt und genießen Sie den Brunch in unserem Restaurant! Passend zur Spargel- und Erdbeerzeit verwöhnen wir heute alle Gäste nach einem reichhaltigen Frühstücksbuffet mit verschiedenen Köstlichkeiten. Erwachsene schlemmen für 15,00 Euro, Kinder bis 12 Jahre für 6,00 Euro. Um Reservierung unter Tel. 02428/9570-121 wird gebeten!

Dienstag, 14. Juni 2016, 18.30 Uhr

Märchenstunde

Regelmäßig laden wir alle Interessierten zu unserer Märchenstunde ein. Neben Märchen werden ebenfalls Sagen und Geschichten vorgelesen, die auch im Alter noch lehrreich sein können. Anschließend sind alle Teilnehmer herzlich eingeladen zum regen Austausch über die (Lebens-)Weisheiten. Die Teilnahme ist für alle Besucher kostenfrei!

Die Alternative am Abend

Jeden Montag können Sie in unserem Restaurant ab 17.30 Uhr kulinarische Köstlichkeiten genießen. So verwöhnen wir Sie am Montag, 6. Juni mit Hähnchen (Preis 4,00 € pro Portion) und am Montag, 13. Juni mit Toast Hawaii (Preis 2,00 € pro Portion). Selbstverständlich erhalten Sie wie gewohnt alle Speisen auch zum Mitnehmen.

ADAC Jugend-Fahrradturnier 2016

in Huchem-Stammeln

für Jungen und Mädchen der Jahrgänge 2001 bis 2008

Verkehrswacht Jülich veranstaltet das ADAC-Turnier unter dem Motto: „Mit Sicherheit ans Ziel“.

Jülich. Die Verkehrswacht Jülich und der ADAC laden alle Jungen und Mädchen von acht bis 15 Jahre in Niederzier zum Fahrrad-Geschicklichkeitsturnier am Freitag, 3. Juni, ab 15 Uhr auf dem Schulhof der Katholischen Grundschule in Huchem-Stammeln, Hochheimstraße, ein. Nach dem einstündigen Training der acht Fahraufgaben des 200 Meter langen Parcours mit dem eigenen Rad und Helm erfolgt ab 16 Uhr der Wettbewerb. Dabei kommt es nicht darauf an, besonders schnell zu sein, sondern wie im Straßenverkehr fehlerfrei und ohne Risiko zu fahren. Bei Punktgleichheit entscheidet die bessere Zeit vom Slalom-Beginn bis ins Ziel. Bei der Wertung in drei Altersgruppen nach Jungen und Mädchen getrennt ist die Qualifikation für das Endturnier am 1. Juli in Jülich möglich. Alle Kinder erhalten eine Urkunde und Getränke. Die Teilnahme ist kostenlos.

Zuschauer sind herzlich willkommen. Kinder, die an dem Turnier teilnehmen, können ihre Fahrradbeherrschung testen und verbessern. Damit leistet die Verkehrswacht Jülich als Veranstalter mit dem ADAC einen Beitrag für mehr Sicherheit der Kinder mit ihren Rädern im Straßenverkehr.

60 über JAHRE Meisterbetrieb
raumausstattung Wenzel

www.raumausstattung-wenzel.de

Polsterei • Gardinen • Sonnenschutz
Insektenschutz • Gardinen-Waschservice

Öffnungszeiten
Montag - Freitag: 8:30 - 18:30 Uhr
Samstag: 9:00 - 13:00 Uhr
und nach Vereinbarung

02428 - 4264
Kölstraße 61 - 52382 Niederzier

- Nostalgische Maltechniken
- Restaurierarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Lackierarbeiten
- Fußbodenverlegungen
- Wärmedämmung
- Beton-Fassadensanierungen



**Malerwerkstätte
Elmar A. Klein**
Familientradition seit 1905

*Sämtliche Anstriche
auch mit biologischen
Farben*

Oberstraße 19
52382 Niederzier
Telefon (0 24 28) 90 10 04
Telefax (0 24 28) 90 10 05
e-Mail: mail@malermeister-elmarklein.com

SONNENWEG e. V.

Veranstaltungsreihe: Gesundheit im Gespräch

„Selen – ein Marketingrenner oder notwendig“ lautet das Thema des Vortrags am **Mittwoch, 08. Juni ab 18.00 Uhr im JUFA Jülich.**

Jülich. Der Verein SONNENWEG lädt im Rahmen der Veranstaltungsreihe: Gesundheit im Gespräch zum Vortrag „Selen – ein Marketingrenner oder notwendig“ am Mittwoch, 8. Juni von 18 bis 20 Uhr im JUFA Jülich, Rurauenstraße 13, ein.

Dr. Bernhard Ost wird in seinem Vortrag die Funktionen und Eigenschaften von Selen im menschlichen Körper vorstellen und über Bedarf und Notwendigkeit dieses Spurenelements referieren. Im Anschluss an den Vortrag können Fragen, die über die medizinische Beratung hinausgehen gestellt werden. Zu den Themen: Komplementärmedizin, Patientenrecht, Finanzielle Absicherung, Krisen-Management, Beratung und Begleitung für Krebsbetroffene steht das Beraterteam des SONNENWEG gerne zur Verfügung. Die Vortrags- und Diskussionsrunde leitet Dr. Bernhard Ost, Vorsitzender der NATUM - Naturheilkunde, Akupunktur, Umwelt- und Komplementärmedizin e.V. -

Um vorherige Anmeldung wird gebeten (Telefon 02461/ 34 41 93 oder E-Mail info@sonnenweg-verein.de). Die Teilnahmegebühr beträgt 6 €. „Selen hat im menschlichen Körper eine ähnliche Funktion wie das Vitamin E. Der tägliche Bedarf für gesunde Erwachsene wird auf 30 bis 70 µ[mikro]g pro Tag geschätzt; in bestimmten Belastungssituationen höher. Selen ist u.a. Bestandteil des Enzyms Glutathionperoxidase, das den Organismus vor zellschädigenden freien Radikalen schützt, indem es die reaktionsfreudigen Peroxide abbaut. Weiterhin ist Selen wichtig für ein intaktes Immunsystem, und es verringert das Risiko, an Krebs zu erkranken. Im mitteleuropäischen Raum ist die Selenversorgung nur suboptimal. Die durchschnittliche Selenaufnahme über unsere Grundnahrungsmittel liegt bei 50 – 80 Mykrogramm. Mit diesem Selenangebot sind zwar definierte Selenmangelkrankungen in Westeuropa nicht bekannt, dennoch ist die Grundversorgung so marginal, dass der daraus resultierende Selenspiegel im Blut für einige Stoffwechsel- und Immunfunktionen nicht ausreicht.

Für eine Selen substitution stehen verschiedene Selenverbindungen zur Verfügung. Diese aber haben sehr unterschiedliche Bioverfügbarkeiten. Deswegen ist eine Selbstmedikation ohne therapeutische Aufklärung nicht zu empfehlen.“ Dr. med. Bernhard Ost, Schwerpunktpraxis für gynäkologische - onkologische Komplementärmedizin, Düsseldorf.

Weitere Informationen auf der Website: www.sonnenweg-verein.de

Verbrecherjagd im Blasorchester

Musikwoche der bläservielharmonie hambach in den Sommerferien

Jülich: Auch in diesem Jahr bietet die bläservielharmonie hambach eine Musizierwoche für Jugendliche und Junggebliebene in den Sommerferien an. Vom 15. bis 19. August 2016 ist die Verbrecherjagd Thema des Workshops „Blasorchester im Big Band Rausch“. Die Teilnehmer werden einige der bekanntesten Krimi- und Westernfilm-

melodien einstudieren und dafür sorgen, dass bei den Zuhörern im Abschlusskonzert das "Kino im Kopf" angeht, wenn es heißt: „Ton ab für alle Ganoven!“. Ein Cocktail aus den mitreißendsten Hits von Pink Panther, Kojak, Miss Marple, James Bond ... wird schließlich beim Abschlusskonzert am Freitag, 19. August 2016 im Brückenkopf-Park Jülich angerührt (nicht geschüttelt).

An vier Tagen wird im ganzen Orchester und in Kleingruppen das gut einstündige Konzertprogramm erarbeitet. Dafür stehen die neu ausgestatteten Räume der Musikschule Jülich zur Verfügung. Der Workshop wird geleitet von Martin Schädlich, freiberuflicher Trompeter, in der Klassik wie im Jazz zu Hause, Dirigent mehrerer Brass Bands und großer Blasorchester und über viele Jahre Trompeter und Dirigent des Hambacher Orchesters. Er wird unterstützt: von Anna Christina Kleinlösen, Musiklehrerin und Saxophonistin, zudem Dirigentin der bläservielharmonie hambach, Birgit Bergk, Flötistin und Dozentin an den Musikschulen Jülich und Düren, sowie Leiterin der Musikschule Aldenhoven und von Klaus Luft, Trompeter und Musikschullehrer.

Für die Teilnahme gibt es keine Altersbeschränkungen, Orchestererfahrung ist keine Voraussetzung. Erfahrungsgemäß sollten die Teilnehmer nicht viel jünger als 14 Jahre sein und bereits etwa drei Jahre ihr Instrument spielen. Wer sich nicht sicher ist, ob seine Vorkenntnisse ausreichen, kann sich bei Martin Schädlich oder bei der bläservielharmonie hambach beraten lassen. Neben Bläsern sind auch Schlagzeuger, Percussionisten und E Bassisten gefragt.



Die Musikschule Jülich und die bläservielharmonie hambach setzen damit ihre mehrjährige Zusammenarbeit fort. Der Workshop wird durch den Kreis Düren unterstützt.

Das Anmeldeformular kann auf der Startseite der Homepage der bläservielharmonie hambach (www.blaeservielharmonie-hambach.de) heruntergeladen werden.

Niederzier
eine l(i)ebenswerte Gemeinde -
gegen Rassismus und
Fremdenfeindlichkeit !

Miteinander



DAS LAAF & HEYDEN ANGEBOT

Bremsbeläge der Vorderachse ersetzen

Corsa C **95,-- €**

Corsa D
nicht GSI / OPC **99,-- €**

Laaf & Heyden GmbH

- Kfz-Meisterbetrieb -

Forstweg 1 - 52382 Niederzier-Oberzier
Telefon (0 24 28) 64 61 - Telefax (0 24 28) 63 32
www.laaf-heyden.de

IHRE MAILINGS...

...sind bei uns in den
besten Händen!

**Sprechen Sie uns an! Wir schneiden Ihr Mailing für Ihre Kunden zu.
Nicht nur postalisch, auch Email-Newsletter-Mailings!**



Personalisieren

Adressieren

Kuvertieren

Versenden



10% Erstbesteller-Rabatt!

*Anzeige ausschneiden, mitbringen und Rabatt erhalten!



Am Roßpfad 8
52399 Merzenich (Girbelsrath)

Telefon (0 24 21) 7 39 12
Telefax (0 24 21) 97 24 01 · 730 11

info@porschen-bergsch.de
www.porschen-bergsch.de

WERBUNG...

...die anzieht!

Wir bedrucken Ihre Firmen-Textilie!

Zum Beispiel:

Poloshirt, Premium-Qualität,
100% Baumwolle mit Knopfleiste,
inkl. 1-farbiger Druck Brustemblem
und großflächiger Rückendruck im
Flock- oder Flexverfahren

1-24 Stk. = € 15,95 je Shirt netto

Normales T-Shirt bei gleicher Qualität 1-10 Stk. = € 12,99 je Shirt netto

Normales T-Shirt bei gleicher Qualität ab 11-24 Stk. = € 9,99 je Shirt netto

25-50 Stk. = € 14,50 je Shirt netto

Normales T-Shirt bei gleicher Qualität 25-50 Stk. = € 8,50 je Shirt netto

ab 51 Stk. = € 14,00 je Shirt netto

Normales T-Shirt bei gleicher Qualität ab 51 Stk. = € 7,99 je Shirt netto

Ihr Logo

**10% Erst-
besteller-
Rabatt!**



*Anzeige ausschneiden, mit-
bringen und Rabatt erhalten!

Am Roßpfad 8
52399 Merzenich (Girbelsrath)

Telefon (0 24 21) 7 39 12
Telefax (0 24 21) 97 24 01 · 73011

info@porschen-bergsch.de
www.porschen-bergsch.de

An alle interessierten Jugendliche und Erwachsene

Hallo, hiermit biete ich Euch/ Ihnen das nachfolgende interessante Fach- Seminar an:

Fachseminar „Gewalttätigkeiten bei/ von Jugendlichen“



Samstag: 25. Juni 2016
9:00 Uhr – ca. 13:00 Uhr (5,00 UStd.)

Ort: AWO- Kreisverband- Düren e.V.
 Marie- Juchacz- Straße 21, 52349 Düren

Seminarbeschreibung: Der/ Die Teilnehmer/in wird über stetig steigende kriminelle Vergehen von Jugendlichen informiert. Einen Schwerpunkt des Seminars bildet die Thematik „Gewalttätigkeiten bei und von Jugendlichen“. Wie begegnet man ihnen? Wie geht man damit um? Problemsituationen sollen frühzeitig erkannt und verhindert werden. Es werden Maßnahmen des Aggressionsabbaus und deren Bewältigung besprochen.

Referenten: Wilfried Thönnessen (Polizei Düren)
 Sabine Kieven (Jugendamt Stadt Düren - mobile Jugendarbeit)
 Heinz Schumacher (Jugendamt Kreis Düren - Jugendgerichtshilfe)

Kostenbeitrag: 8,00 € (für Seminargebühren und Getränke)

Telefonische Anmeldung bei:
 Dietmar Jordan, ☎ 0 24 24 – 16 75 ab 18:00 Uhr

Mit einem lieben Gruß



An die Teilnehmer des Seminars / der Schulung
 beim AWO- Kreisverband- Düren e.V.

Wegbeschreibung – Seminarraum 1 – In der Geschäftsstelle des AWO-Kreisverbandes Düren:

Mit PKW: Die Autobahn (A4) bis Abfahrt Düren, (L253 / B56) weiter in Richtung Zentrum, über die Bahnhüberführung, (rechte Seite eine Tankstelle), weiter gerade aus (Schöllerstraße) – rechte Fahrspur bleiben, dann rechts in die Bismarckstraße einbiegen, immer auf der rechten Fahrspur einordnen, vorbei an der der Kreisverwaltung (3). Der Fahrverlauf der Bismarckstraße geht nun in die Schenkelstraße über, dort bitte vorbei am Kaufhof (linke Seite) und an der „Sparkasse“ (linke Seite). Geradeaus weiter über die große Kreuzung (Platz der deutschen Einheit) hinweg. Der weitere Fahrverlauf der Schenkelstraße geht dort in die Tivolistraße über.

Kurz vor dem Bahnübergang (Tivolistraße) rechts in die Kurstraße einbiegen und sofort wieder rechts auf den Parkplatz der „Eiswiese“ (5). Über den Spielplatz (zwischen den Häuserfassaden) gehen zum Eingang der AWO-Kreisverband Düren e.V. (4), Marie-Juchacz-Straße 21.

Zu Fuß / mit der Bahn bzw. der Rastalbahn: Ab Bahnhof / ZOB die Eisenbahnstraße Richtung Kino „Das Lamer“ gehen, dann recht die Philippstraße ganz durch bis zur großen Kreuzung (Platz der deutschen Einheit). Dann weiter rechts in die Tivolistraße, im Verlauf der Tivolistraße rechts in die Marie-Juchacz-Straße hineingehen (Sackgasse), ganz durch links befinden sich die Räumlichkeiten der AWO-Kreisverband-Düren e.V. (4), Marie-Juchacz-Straße 21.

Anfahrtskizze



Für Rückfragen stehe ich Ihnen gerne zu Verfügung ☎ 0 24 24 – 16 75
 oder am Schultag über Handy 01 72 – 74 14 97 8

Mit lieben Grüßen verbleibe ich bis dahin

Fliesen legen
 und mehr ...

H.B. Uerlings

Über 30 Jahre
 Berufserfahrung

Fliesenfachbetrieb

Wir übernehmen sämtliche Arbeiten die bei der Altbausanierung und im Neubau anfallen.

Das bedeutet, Sie benötigen in der Planungs- und Ausführungszeit nur einen Ansprechpartner.

Wir beauftragen qualifizierte Fachfirmen oder arbeiten mit Handwerkern Ihres Vertrauens zusammen.

Sie können selbstverständlich Eigenleistungen erbringen und wir führen nur Teilleistungen aus.

Leistungsumfang:

- Fliesenarbeiten aller Art
- Natursteinarbeiten
- Reparaturservice
- Versiegelungsarbeiten
- Balkonsanierung incl. Dachdeckerarbeiten
- Trockenbauarbeiten
- Mauer-, Putz- und Estricharbeiten
- Elektro- und Installationsarbeiten
- Handwerkervermittlungs-Service
- Durchführung von Renovierungs- und Terminarbeiten auch in der Nacht, sowie an Sonn- und Feiertagen
- Aus- und Einräumen von Wohnungen im Zuge von Renovierungsarbeiten
- Endreinigung

Wir garantieren Ihnen eine optimale Leistungsausführung bei fairen Preisen und würden uns freuen auch für Sie tätig werden zu dürfen.

Hauptstraße 166 · 52372 Kreuzau · Tel. 0 24 22/47 33 · Fax 0 24 22/90 33 05 · Mobil 0172/2 63 85 76

Kanzlei für Arbeit, Familie und Soziales

Ihre Kanzlei in Düren



Alexandra Krämer
Rechtsanwältin,
Fachanwältin für Arbeitsrecht,
Fachanwältin für Erbrecht,
Mediatorin



Ute Maria Stockheim
Rechtsanwältin,
Fachanwältin für Sozialrecht



Gabriele Sandrock-Scharlippe
Rechtsanwältin,
Fachanwältin für Familienrecht



Jasmin Obladen-Lauer
Rechtsanwältin

Kontakt

Wilhelmstraße 23-25 (über Delters), 52349 Düren
TEL 02421 20862 -0, FAX 02421 20862 -22, info@kraemer-stockheim.de, www.kraemer-stockheim.de

Nicht nur zur Fußball-EM: Jeder Preis ein Treffer!



CITROËN C3
AB **10.990.-€**



ab **11.990.-€**

HAPPY :DAYS

INKLUSIVAUSSTATTUNG:

KLIMAAANLAGE
AUDIO / MP 3
TOUCHSCREEN
FREISPRECHEINRICHTUNG
5-TÜRER, U.V.M

MILZ
&
LINDEMANN
AUTOMOBILE

Holen Sie sich jetzt den neuen
Fiat Tipo und erhalten von uns
bis zu **2.000.-€*** mehr für Ihren
Gebrauchtwagen

Finanzierung auch ohne Anzahlung möglich!



Düren
0 24 28 - 80 97 10



PEUGEOT



SERVICE

Jeep

SERVICE

Jülich
0 24 61 - 41 54



SERVICE



Übach-Palenberg
0 24 51 - 62 88 880

